

ULINE H-7544**TORK® CENTER PULL DISPENSER**

1-800-295-5510

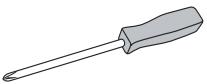
uline.com

Para Español, vea páginas 5-8.
Pour le français, consulter les pages 9-12.**TOOLS NEEDED**

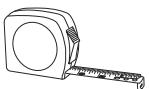
Electric Drill



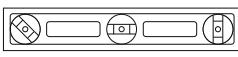
6 mm Drill Bit



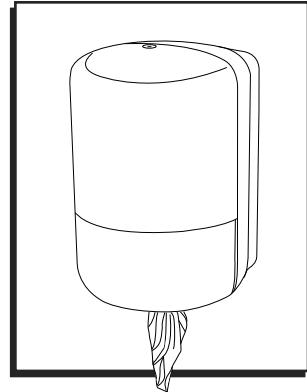
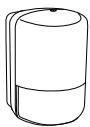
Phillips Screwdriver



Tape Measure



Level

**PARTS**

Dispenser x 1



Dispenser Key x 1

Screw x 4
(not included)Wall Anchor x 4
(not included)**USING THE KEY AND OPTIONAL PUSH BUTTON MODE****USING THE KEY**

1. To open dispenser while keeping it locked, insert key at position A. (See Figure 1)

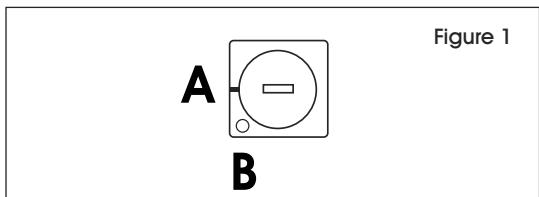


Figure 1

2. Turn and hold key clockwise to open dispenser. (See Figure 2)



NOTE: Release key back to position A after closing to lock dispenser.

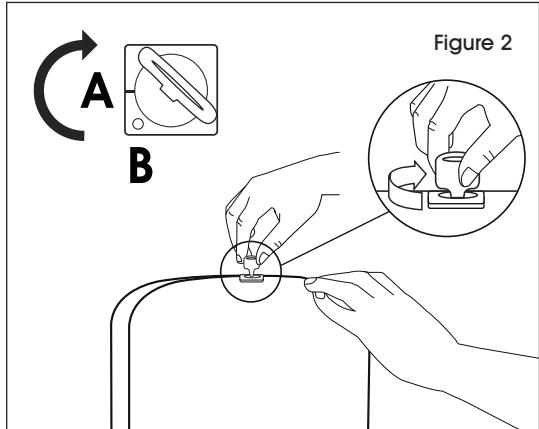


Figure 2

USING PUSH BUTTON MODE

1. Insert key at position A. (See Figure 1)
2. Turn counterclockwise to position B. (See Figure 3)

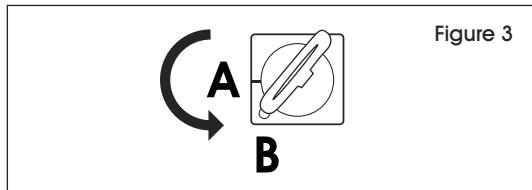


Figure 3

3. Remove key and push in lock to open dispenser. (See Figure 4)

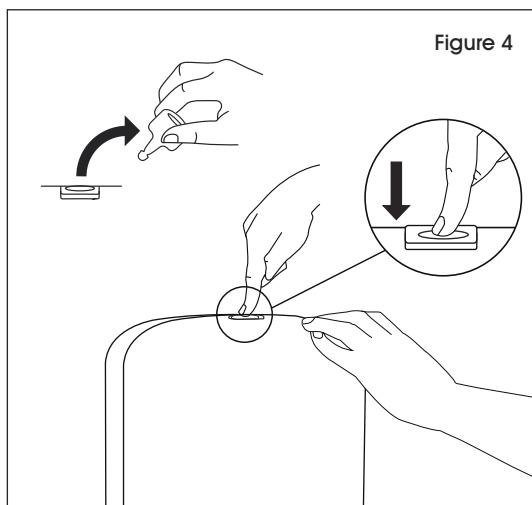
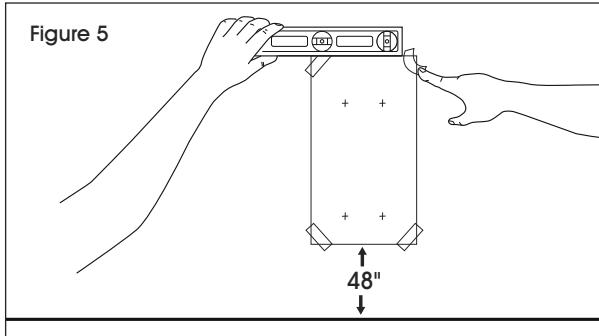


Figure 4

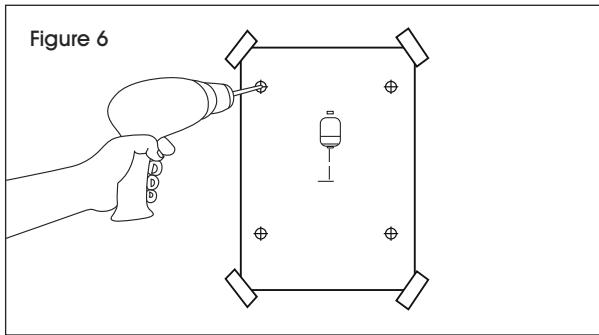
MOUNTING

1. Tape mounting template to wall at desired height and ensure that template is level. (See Figure 5)

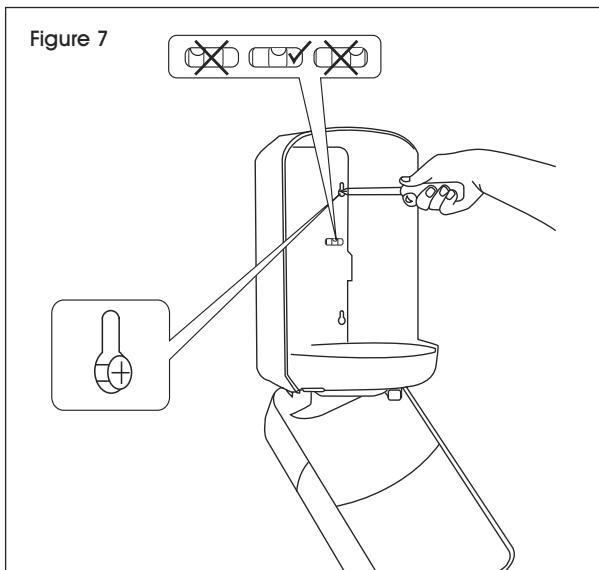
 **NOTE:** To be ADA compliant, mount at a maximum of 48" off the floor if forward reach is required. See ADA Guidelines on page 4.



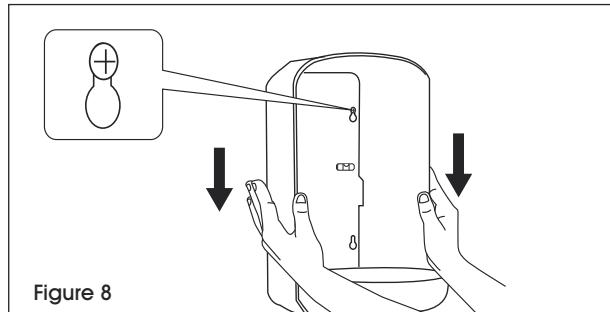
2. Using a 6 mm drill bit, drill into wall about 1½" at each marked screw location on template. (See Figure 6)



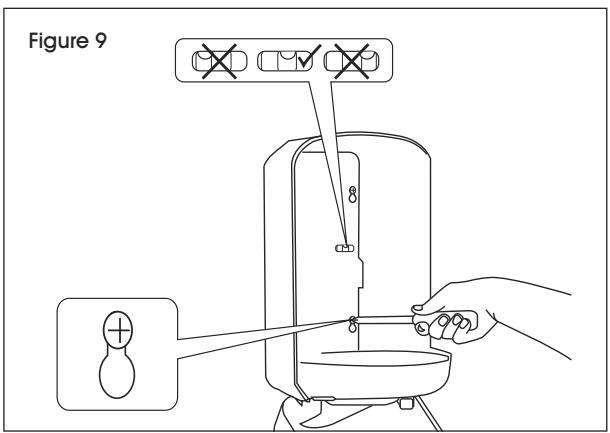
3. Remove template from wall. Insert wall anchors (if necessary) into four predrilled holes. Hold dispenser up to wall so holes in wall and dispenser match up. Insert screws into circular base of top two holes but do not tighten completely. (See Figure 7)



4. Drop dispenser down so screws slide up into narrow slots and tighten screws completely. (See Figure 8)



5. Ensure the dispenser is level by looking at the level bar on the inside of the dispenser. If level, screw in last two screws into bottom two holes. (See Figure 9)



LOADING

1. Remove core from center of roll. Find end of cardboard, peel corner up and pull straight up. First sheet of paper will be attached to core. Tear sheet off and dispose of core. (See Figure 10)

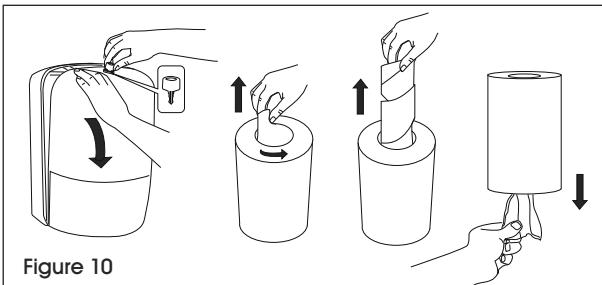


Figure 10

4. Close dispenser cover. (See Figure 12)
5. Advance paper tail through dispensing assembly by turning knob on bottom right of dispenser in a clockwise motion. (See Figure 13)



Figure 12

2. Place roll on top of towel tray inside dispenser. Angle the bottom of the roll and feed first sheet into oval hole in tray. Push towel down between rollers of dispensing assembly. (See Figure 11)

3. Seat roll on tray, ensuring towel stays between rollers of dispensing assembly. (See Figure 11)

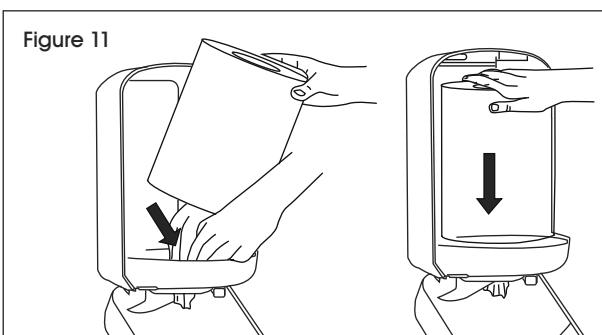


Figure 11

The dispenser should be cleaned any time there is heavy paper dust buildup inside of it.

 **NOTE:** If paper dust buildup is not a problem, approximately every year is a good frequency for cleanings.

The following is the recommended procedure for cleanings:

1. Open the dispenser and remove the roll of paper. Clear all paper from the dispenser assembly.

2. Clean out any paper dust. This can be done by vacuuming, blowing out with can of compressed air (wearing safety glasses) or wiping out with a damp cloth.
3. Clean cover with a gentle cloth and an all-purpose cleaner that is safe for plastics. It is not recommended that paper be used to clean that surface of the dispenser as it may scratch the high-gloss surface.

ADA GUIDELINES

RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT (ADA GUIDELINES)

CONTROLS AND DISPENSERS

If controls, dispensers, receptacles or other equipment are provided, then at least one of each should comply with an accessible route and should comply with ADA Guidelines below.

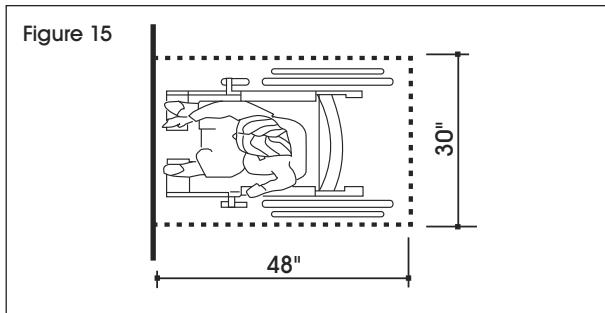
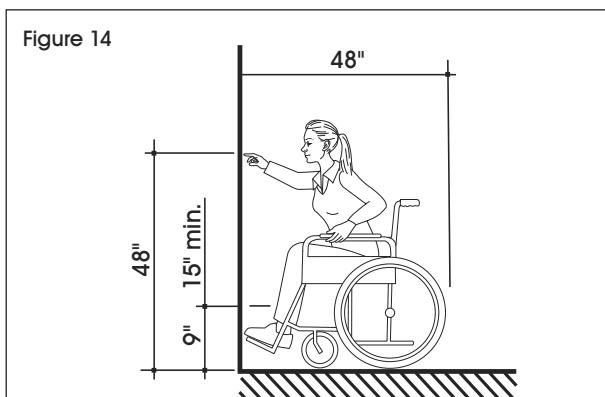
HEIGHT

The highest operable part of controls, dispensers, receptacles and other operable equipment should be placed within at least one of the reach ranges specified in Figures 14-17.

FORWARD REACH

If the clear floor space only allows forward approach to an object, the maximum high forward reach allowed should be 48". (See Figures 14-15)

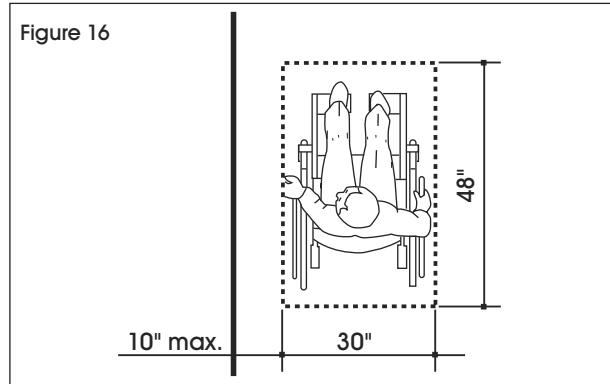
HIGH FORWARD REACH LIMIT



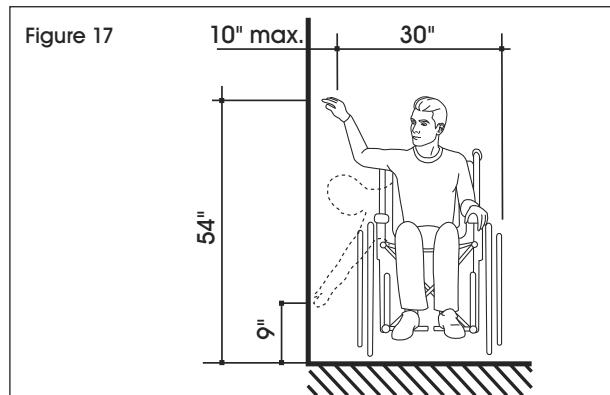
SIDE REACH

If the clear floor space allows parallel approach by a person in a wheelchair, the maximum high side reach allowed should be 54" and the low side should be no less than 9" above the floor. (See Figures 16-17)

CLEAR FLOOR SPACE – PARALLEL APPROACH



HIGH AND LOW SIDE REACH LIMITS



NOTE: The dispenser should be mounted away from an accessible route and at the required reach height (for parallel or side reach) in order to comply with ADA guidelines.

ULINE

1-800-295-5510
uline.com

ULINE H-7544

800-295-5510

uline.mx

TORK® DESPACHADOR DE EXTRACCIÓN CENTRAL

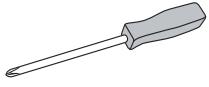
HERRAMIENTAS NECESARIAS



Taladro Eléctrico



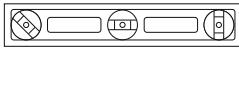
1 Broca de 6 mm



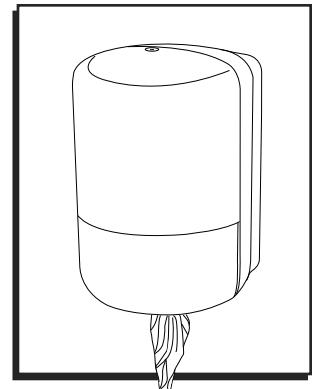
Desarmador de Cruz



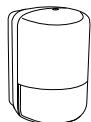
Cinta de Medir



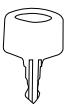
Nivel



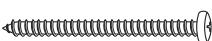
PARTES



1 Despachador



1 Llave de Despachador



4 Tornillos
(no se incluyen)



4 Taquetes
(no se incluyen)

USO DE LA LLAVE Y EL MODO DE BOTÓN PULSADOR OPCIONAL

USO DE LA LLAVE

1. Para abrir el despachador mientras permanece cerrado, inserte la llave en la posición A. (Vea Diagrama 1)

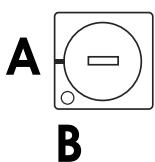


Diagrama 1

USO DEL MODO DE BOTÓN PULSADOR

1. Inserte la llave en la posición A. (Vea Diagrama 1)
2. Gírela en el sentido contrario de las manecillas del reloj hasta la posición B. (Vea Diagrama 3)

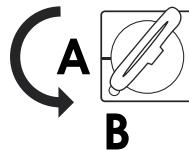


Diagrama 3

2. Gire y mantenga girada la llave en el sentido de las manecillas del reloj para abrir el despachador. (Vea Diagrama 2)



NOTA: Regrese la llave a la posición A después de cerrar para asegurar el despachador.

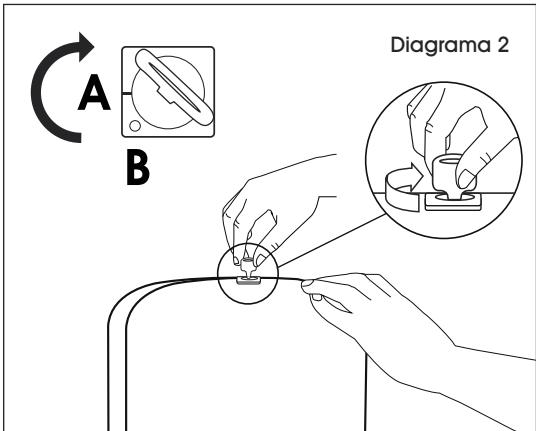


Diagrama 2

3. Quite la llave y presione el cerrojo hacia dentro para abrir el despachador. (Vea Diagrama 4)

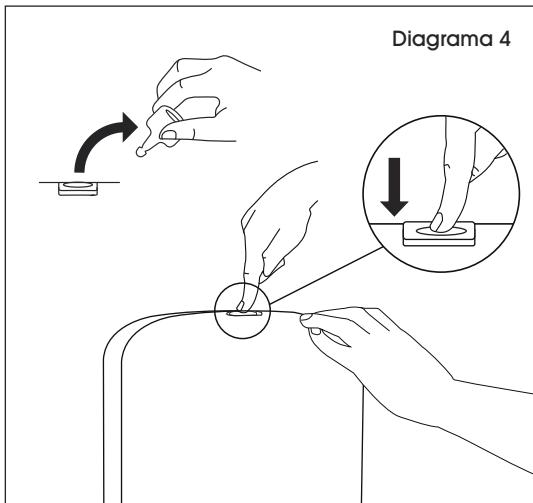
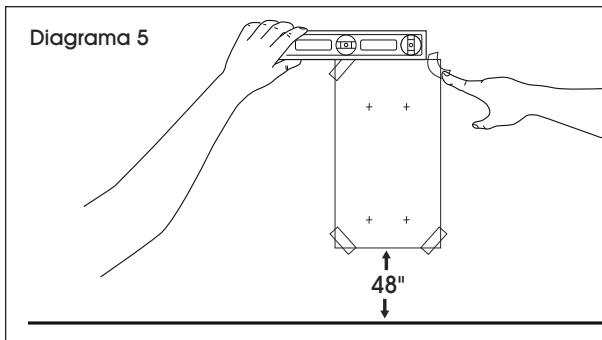


Diagrama 4

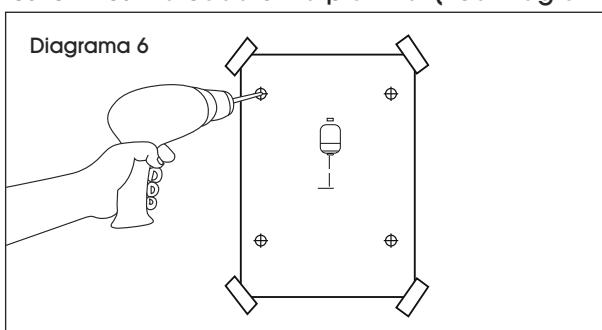
INSTALACIÓN

- Pegue la plantilla de instalación a la pared a la altura deseada y asegúrese de que la plantilla esté nivelada. (Vea Diagrama 5)

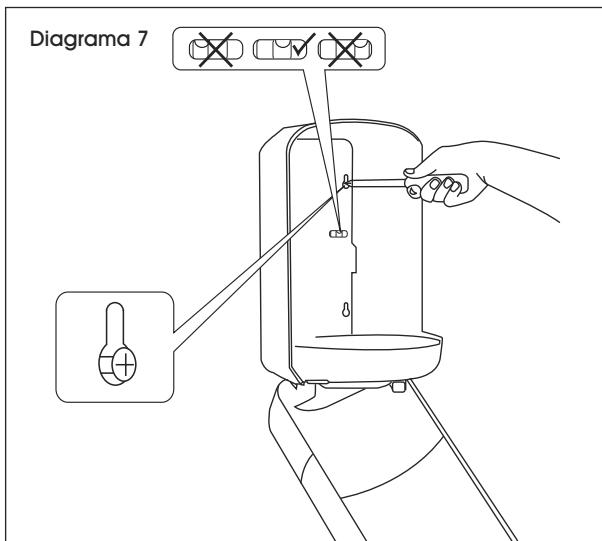
 **NOTA:** Para que cumpla con ADA, instale a un máximo de 1.2 m (48") del suelo si se requiere alcance hacia adelante. Vea los lineamientos ADA en la página 8.



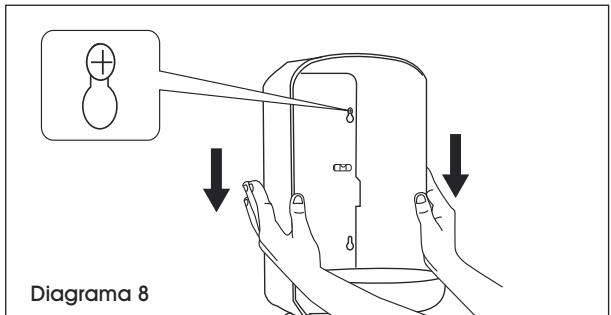
- Usando una broca de 6 mm, haga una perforación en la pared a unos 3.8 cm (1½") en cada ubicación de los tornillos marcada en la plantilla. (Vea Diagrama 6)



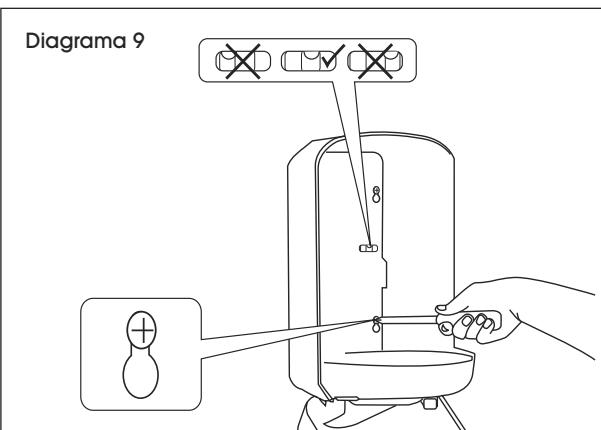
- Retire la plantilla de la pared. Inserte los taquetes (de ser necesario) en los cuatro orificios pretaladrados. Sostenga el despachador en la pared de forma que los orificios en la pared y el despachador coincidan. Inserte los tornillos en la base circular de los dos orificios superiores pero no los apriete por completo. (Vea Diagrama 7)



- Coloque el despachador hacia abajo de forma que los tornillos se inserten deslizándose hacia arriba en las ranuras estrechas y apriete los tornillos completamente. (Vea Diagrama 8)

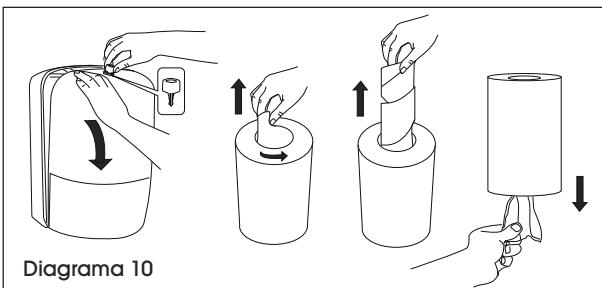


- Asegúrese de que el despachador esté nivelado mirando la barra niveladora del interior del despachador. Si está nivelado, atornille los dos últimos tornillos en los dos orificios inferiores. (Vea Diagrama 9)

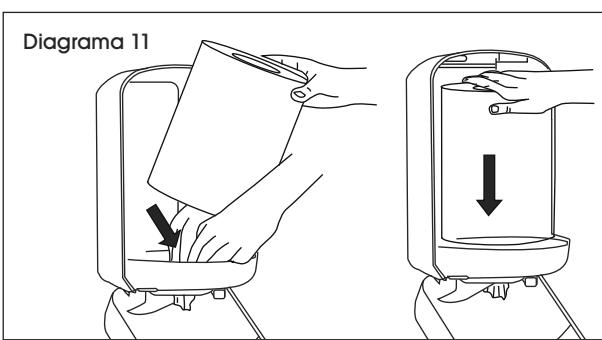


CARGA

1. Retire el núcleo del centro del rollo. Localice el extremo del cartón, despegue la esquina y jale hacia arriba. La primera hoja de papel se adherirá al núcleo. Arranque la hoja y deseche el núcleo. (Vea Diagrama 10)



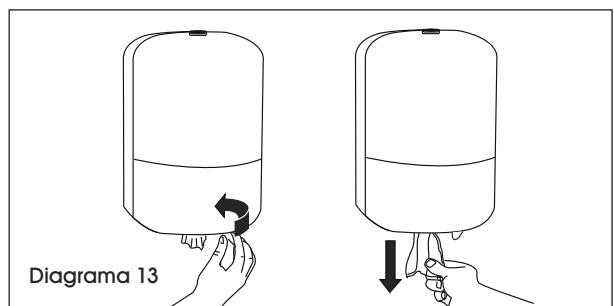
2. Coloque el rollo en la parte superior de la bandeja para toallas dentro del despachador. Ponga la parte inferior del rollo en ángulo y alímente la primera hoja dentro del orificio ovalado en la bandeja. Empuje la toalla hacia abajo entre los rodillos del ensamble del despachador. (Vea Diagrama 11)
3. Coloque el rollo en la bandeja, asegurándose de que la toalla se quede entre los rodillos del ensamble del despachador. (Vea Diagrama 11)



4. Cierre la cubierta del despachador. (Vea Diagrama 12)



5. Avance el extremo del papel a través del ensamble del despachador girando la perilla que se encuentra en la parte inferior derecha en sentido de las manecillas del reloj. (Vea Diagrama 13)



MANTENIMIENTO

Se debe limpiar el despachador cada vez que haya acumulación de papel pesada dentro de él.

 **NOTA:** Si la acumulación de papel no es problema, una buena frecuencia de limpieza es de aproximadamente cada año.

El siguiente es el procedimiento recomendado para limpieza:

1. Abra el despachador y retire el rollo de papel. Retire todo el papel del ensamble del despachador.

2. Limpie cualquier polvo de papel. Esto se puede hacer con aspiradora, sopladora o con latas de aire comprimido (usando lentes de seguridad) o limpiando con un trapo húmedo.
3. Limpie la cubierta con un trapo suave y un limpiador multiusos que sea apto para plásticos. No se recomienda usar papel para limpiar la superficie del despachador ya que podría rayar la superficie de alto brillo.

LINEAMIENTOS DE ADA

ALTURA DE INSTALACIÓN RECOMENDADA (LINEAMIENTOS DE ADA)

CONTROLES Y DESPACHADORES

Si se proporcionan controles, despachadores, contenedores u otro equipo, entonces al menos uno de cada uno debe cumplir con una ruta accesible y debe cumplir con los Lineamientos ADA a continuación.

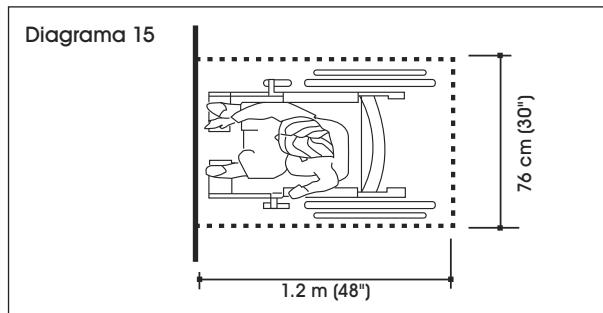
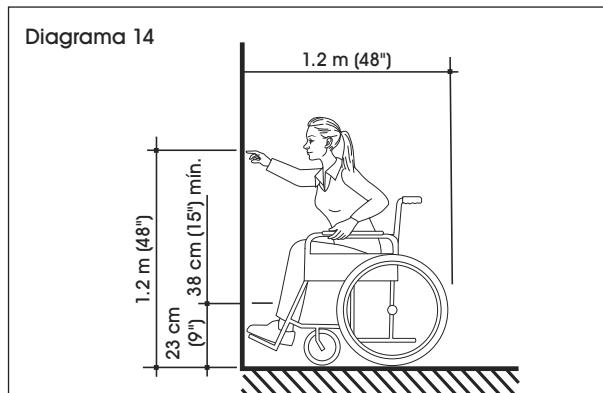
ALTURA

La parte operable más alta de controles, despachadores, contenedores y otro equipo operativo debe colocarse dentro de al menos uno de los rangos de alcance especificados en los Diagramas 14-17.

ALCANCE HACIA ADELANTE

Si el espacio despejado del piso solo permite un alcance hacia adelante a un objeto, la altura máxima de alcance hacia adelante permitida debe ser de 1.2 m (48"). (Vea Diagramas 14-15)

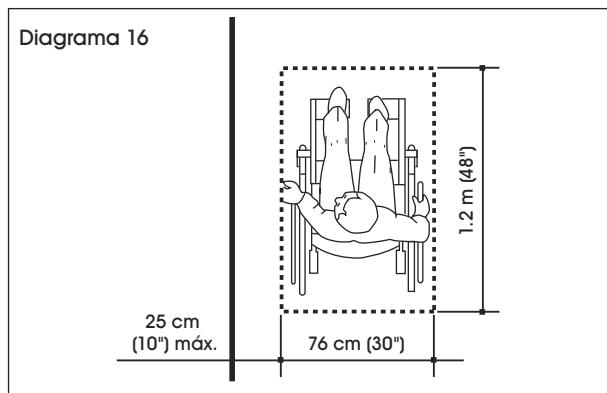
LÍMITE DE ALCANCE ALTO HACIA ADELANTE



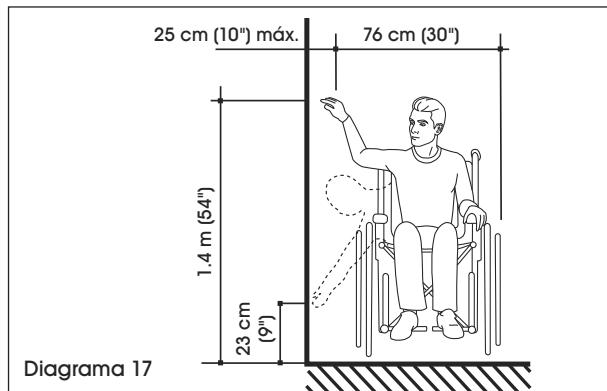
ALCANCE LATERAL

Si el espacio despejado del piso permite una aproximación paralela por una persona en silla de ruedas, la altura máxima de alcance lateral permitida debe ser de 1.4 m (54") y el lado más bajo no debe estar a menos de 23 cm (9") sobre el suelo. (Vea Diagramas 16-17)

ESPACIO DESPEJADO DEL PISO – APROXIMACIÓN PARALELA



LÍMITES DE ALCANCE LATERAL ALTOS Y BAJOS



NOTA: El despachador debe instalarse lejos de cualquier ruta accesible y en la altura de alcance requerida (para alcance lateral o paralelo) para poder cumplir con los lineamientos de ADA.

ULINE H-7544

TORK^{MD} – DISTRIBUTEUR DE SERVIETTES À TIRAGE CENTRAL

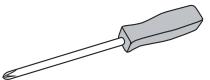
OUTILS REQUIS



Perceuse électrique



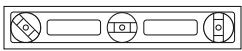
Mèche de perceuse de 6 mm



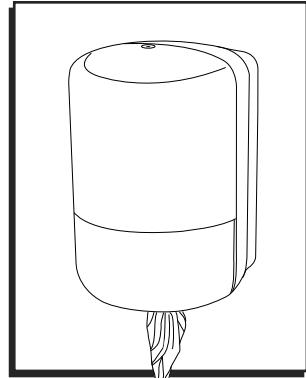
Tournevis cruciforme



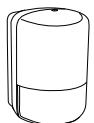
Ruban à mesurer



Niveau à bulles



PIÈCES



Distributeur x 1



Clé de distributeur x 1



Vis x 4
(non inclus)



Ancrage mural x 4
(non inclus)

UTILISATION DE LA CLÉ ET DU MODE BOUTON-POUSSOIR (OPTIONNEL)

UTILISATION DE LA CLÉ

- Pour ouvrir le distributeur tout en le maintenant verrouillé, insérez la clé en position A. (Voir Figure 1)

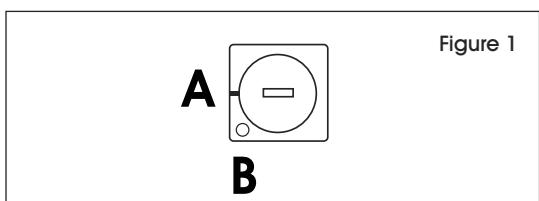


Figure 1

- Tournez et tenez la clé dans le sens horaire pour ouvrir le distributeur. (Voir Figure 2)

REMARQUE : Replacez la clé en position A après avoir fermé le distributeur pour le verrouiller.

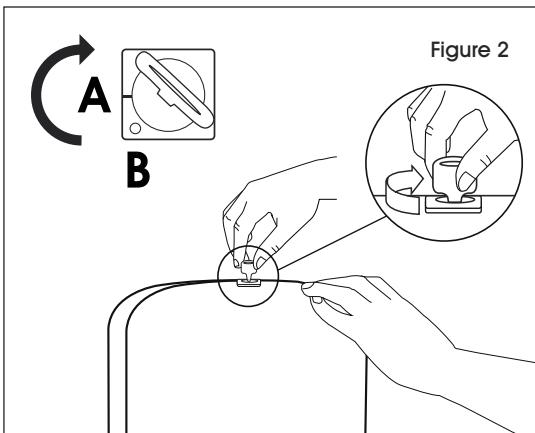


Figure 2

UTILISATION DU MODE BOUTON-POUSSOIR

- Insérez la clé en position A. (Voir Figure 1)
- Tournez la clé dans le sens antihoraire en position B. (Voir Figure 3)

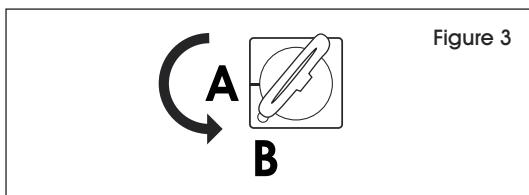


Figure 3

- Retirez la clé et poussez le verrou pour ouvrir le distributeur. (Voir Figure 4)

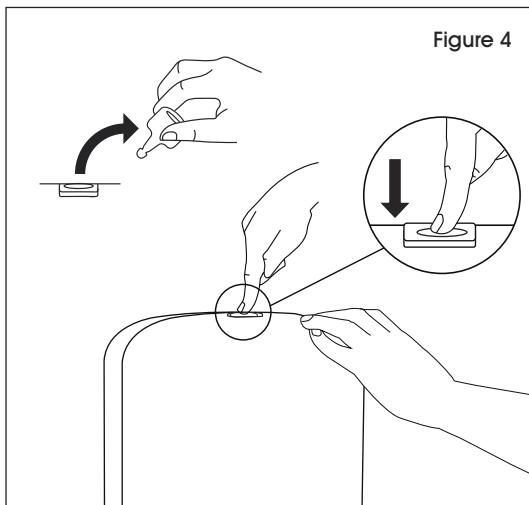
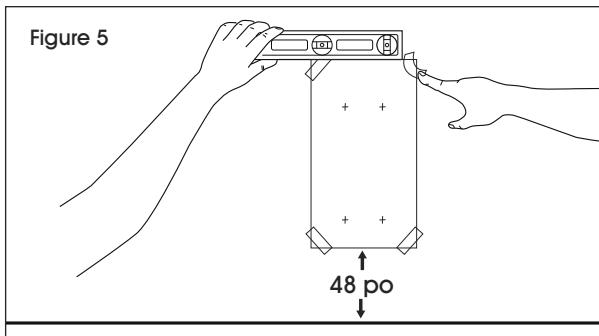


Figure 4

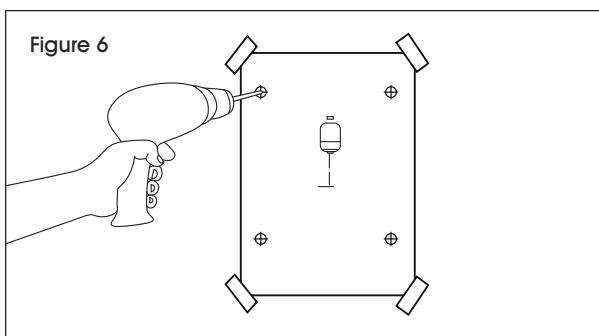
MONTAGE

- Collez avec du ruban adhésif la plaque de montage au mur, à la hauteur souhaitée et assurez-vous qu'elle est de niveau. (Voir Figure 5)

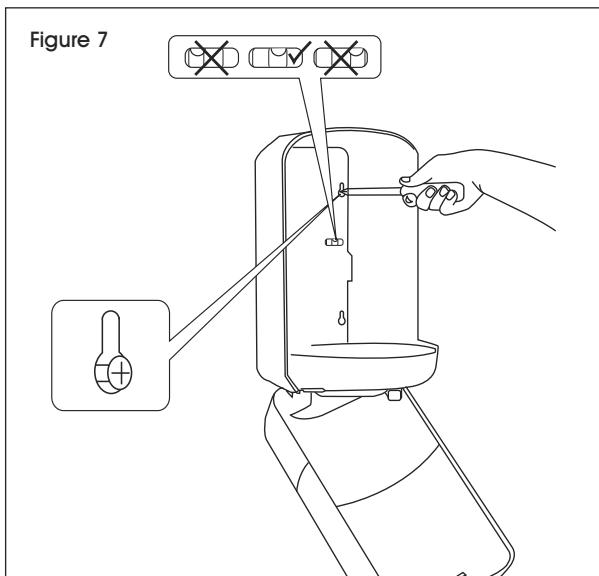
 **REMARQUE :** Pour être conforme aux normes de l'ADA, installez à un maximum de 1,2 m (48 po) du sol si un accès avant est requis. Voir les directives de l'ADA à la page 12.



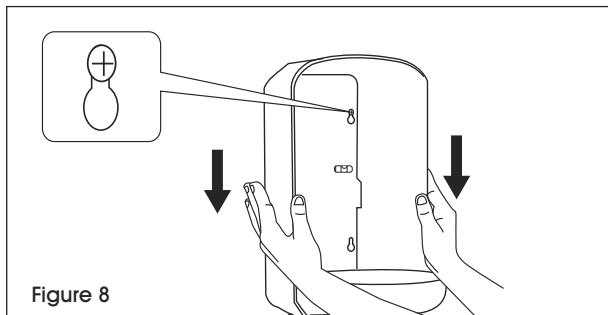
- À l'aide d'une mèche perceuse de 6 mm, percez environ 3,8 cm (1 ½ po) dans le mur, à chaque emplacement de vis marqué sur la plaque. (Voir Figure 6)



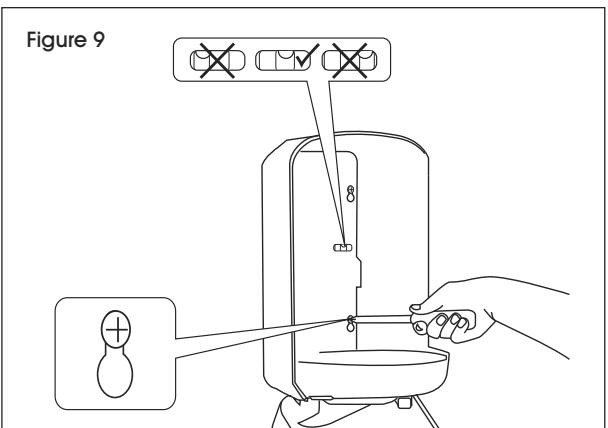
- Retirez la plaque du mur. Insérez les ancrages muraux (si nécessaire) dans les quatre trous pré percés. Tenez le distributeur contre le mur de sorte à aligner les trous du distributeur sur ceux du mur. Insérez les vis dans la base circulaire des deux fentes supérieures, mais ne serrez pas complètement. (Voir Figure 7)



- Abaissez le distributeur tout en faisant glisser les vis dans la partie étroite des fentes. Serrez-les complètement. (Voir Figure 8)

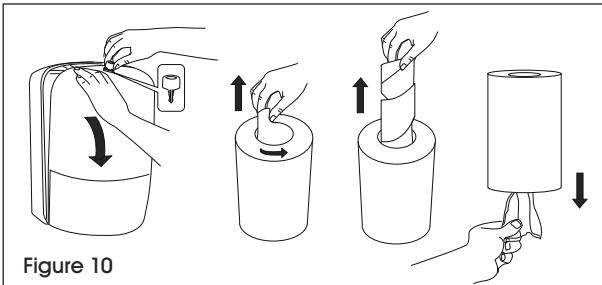


- Assurez-vous que le distributeur est de niveau en vous référant au niveau à bulles à l'intérieur du distributeur. S'il est de niveau, vissez les deux dernières vis dans les trous inférieurs. (Voir Figure 9)



LOADING

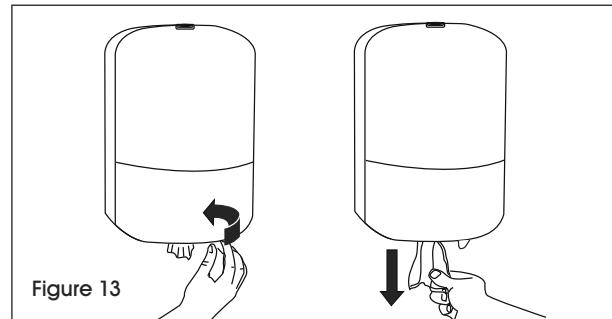
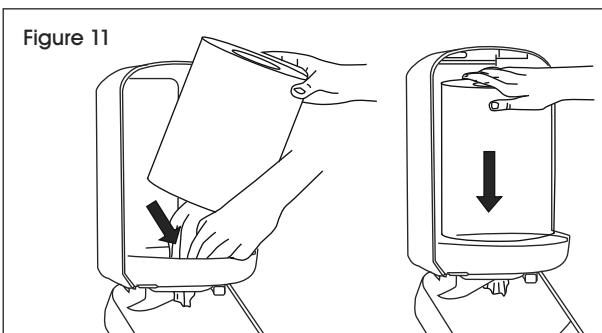
1. Retirez le mandrin du centre du rouleau. Saisissez l'extrémité du mandrin, pelez le coin et tirez vers le haut. La première feuille de papier est liée au mandrin. Déchirez la feuille et jetez le mandrin. (Voir Figure 10)



4. Fermez le couvercle du distributeur. (Voir Figure 12)
5. Continuez à faire ressortir la serviette en tournant le bouton situé en bas du côté droit du distributeur, dans le sens horaire. (Voir Figure 13)



2. Placez le rouleau sur le plateau de serviettes dans le distributeur. Inclinez le bas du rouleau et insérez la première feuille dans le trou ovale du plateau de serviettes. Faites passer la serviette entre les rouleaux du système de distribution. (Voir Figure 11)
3. Placez le rouleau sur le plateau en vous assurant que la serviette reste entre les rouleaux du système de distribution. (Voir Figure 11)



ENTRETIEN

Le distributeur doit être nettoyé chaque fois qu'une accumulation importante de poussière de papier s'y trouve.



REMARQUE : Si l'accumulation de poussière de papier ne pose pas de problème, il est bon de nettoyer le distributeur chaque année.

Voici la procédure de nettoyage recommandée :

1. Ouvrez le distributeur et retirez le rouleau de papier. Enlevez tout papier du système de distribution.
2. Nettoyez toute accumulation de poussière de papier. Ceci peut être effectué au moyen d'un aspirateur, d'une cannette d'air comprimé (en portant des lunettes de sécurité) ou d'un chiffon humide.
3. Nettoyez le couvercle avec un chiffon doux et un nettoyant tout usage sans danger pour le plastique. Il n'est pas recommandé d'utiliser du papier pour nettoyer cette partie du distributeur, de peur de rayer la surface brillante.

DIRECTIVES DE L'ADA

HAUTEUR DE MONTAGE RECOMMANDÉE (DIRECTIVES DE L'ADA)

COMMANDES ET DISTRIBUTEURS

Si les commandes, distributeurs, récipients ou autres équipements sont fournis, au moins l'un d'eux devrait être conforme à une voie accessible et aux directives de l'ADA décrites ci-dessous.

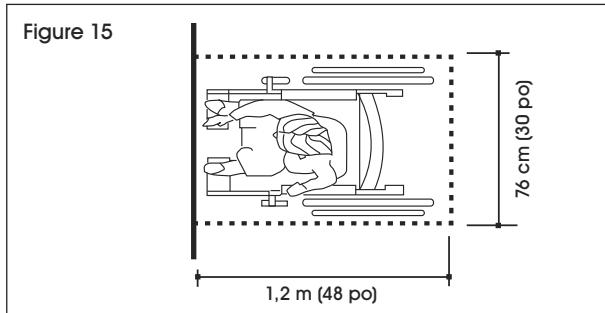
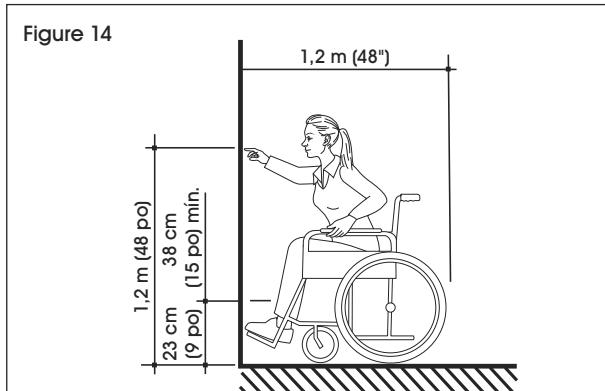
HAUTEUR

La partie opérationnelle la plus élevée des commandes, distributeurs, récipients et autres équipements devrait être placée suivant au moins l'une des plages de portée indiquée aux Figures 14 à 17.

ACCÈS AVANT

Si la surface dégagée ne permet qu'un accès avant, la hauteur maximale autorisée devrait être de 1,2 m (48 po). (Voir Figures 14 à 15)

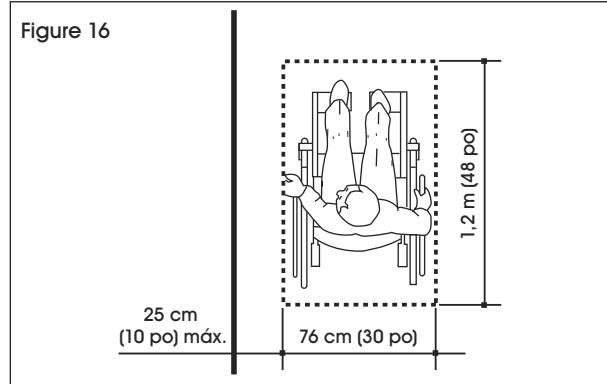
LIMITE DE HAUTEUR D'ACCÈS AVANT



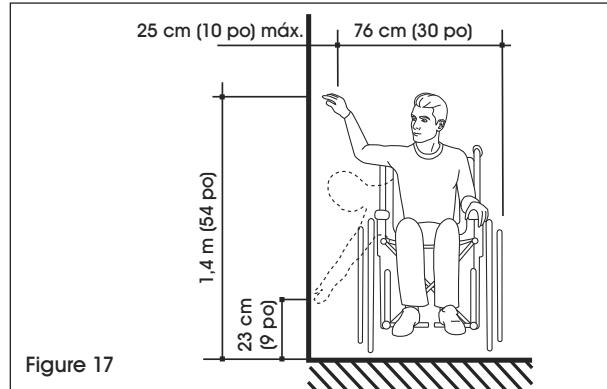
ACCÈS LATÉRAL

Si la surface dégagée ne permet qu'une approche de manière parallèle par une personne en fauteuil roulant, la hauteur maximale autorisée devrait être de 1,4 m (54 po) et la hauteur minimale ne devrait pas être à moins de 23 cm (9 po) du sol. (Voir Figures 16 à 17)

SURFACE DÉGAGÉE – ACCÈS LATÉRAL



LIMITE DE HAUTEUR MAXIMALE ET MINIMALE D'ACCÈS LATÉRAL



REMARQUE : Le distributeur doit être monté à l'écart d'une voie accessible et à la hauteur d'accès requise (pour un accès parallèle ou latéral) afin de respecter les directives de l'ADA.

ULINE

1-800-295-5510

uline.ca